JUBE SP G-P rev. 2



Vetreria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetreriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it

AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English

ASSEMBLY INSTRUCTION

Check there is no network voltage before installing the equipment.

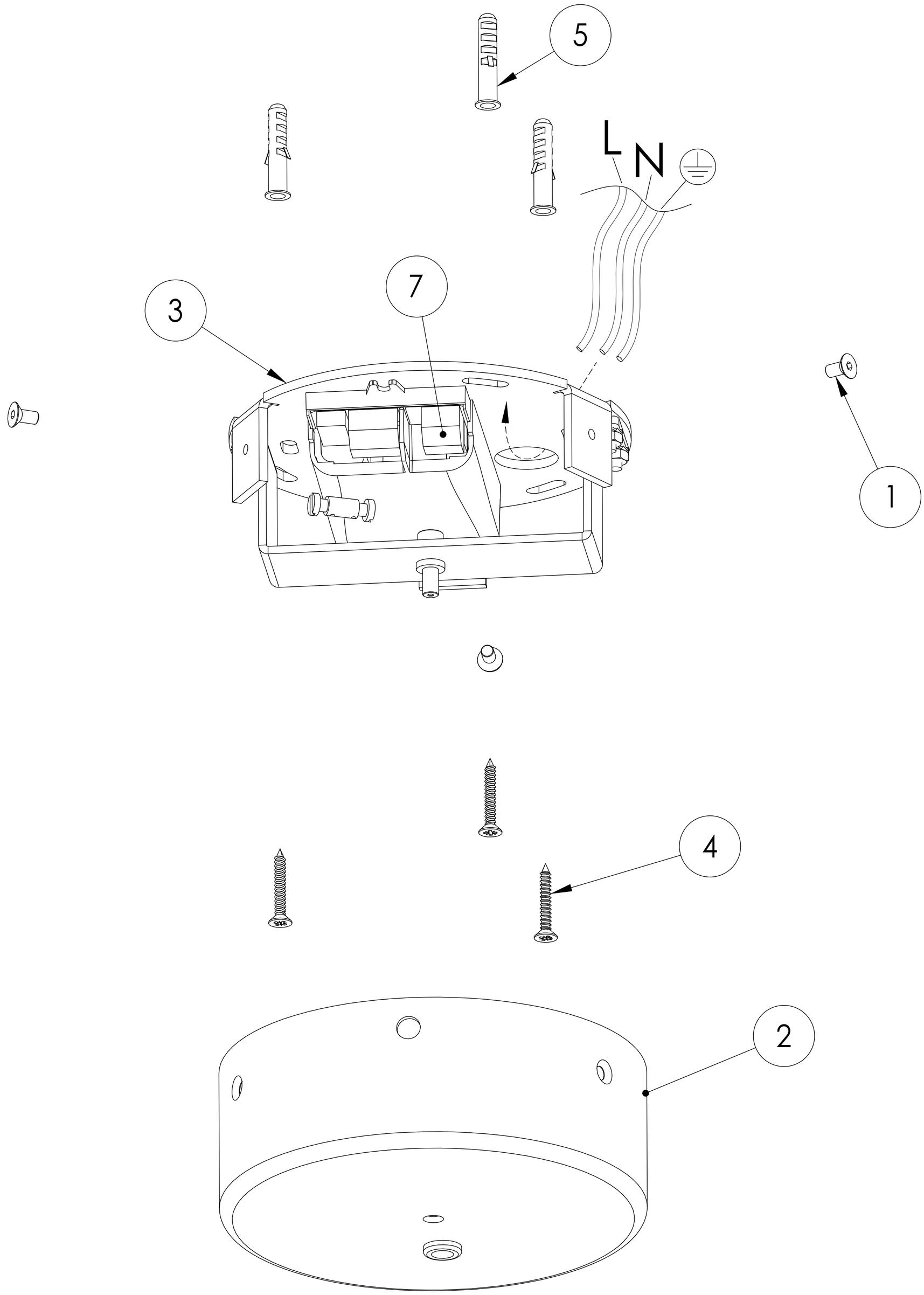
Further instructions in following pages.

Italiano

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

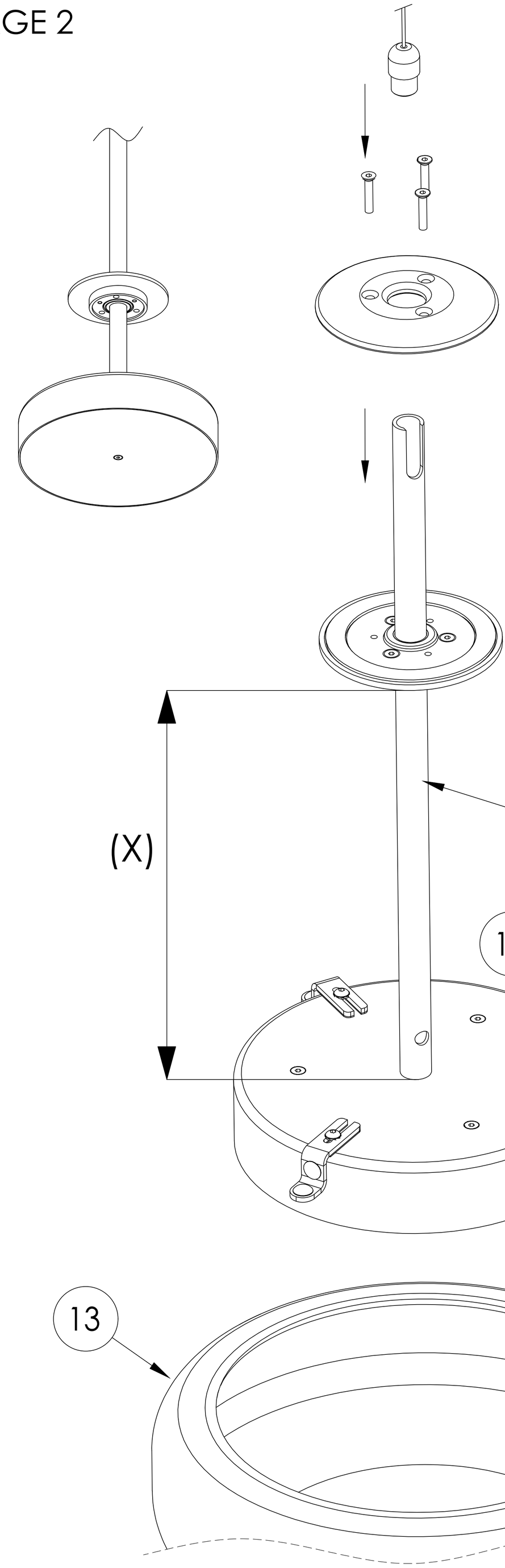
Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

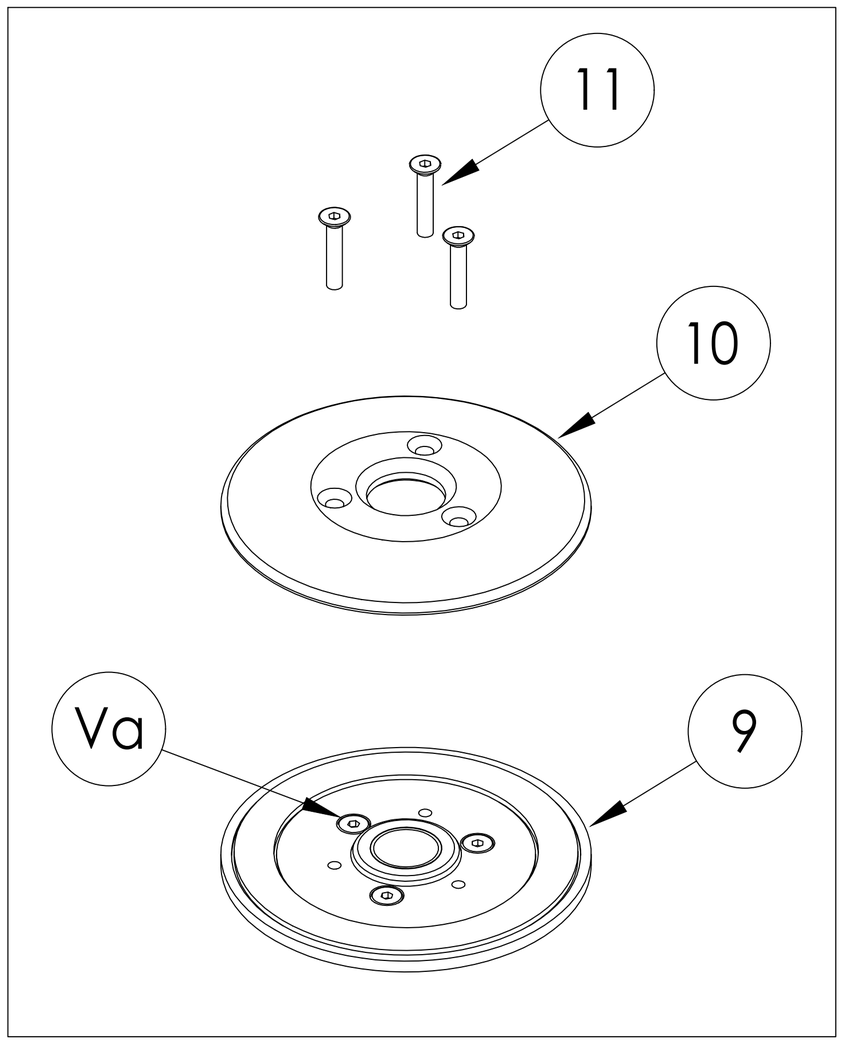
Ulteriori istruzioni nelle pagine successive.

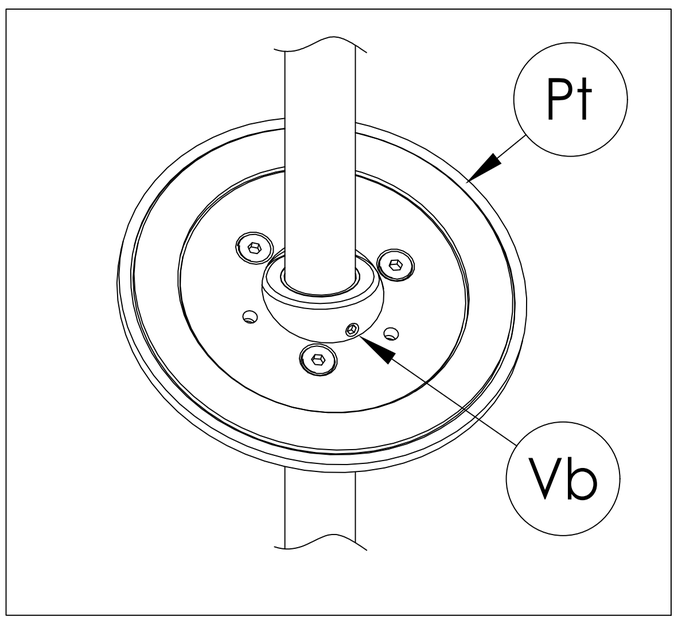


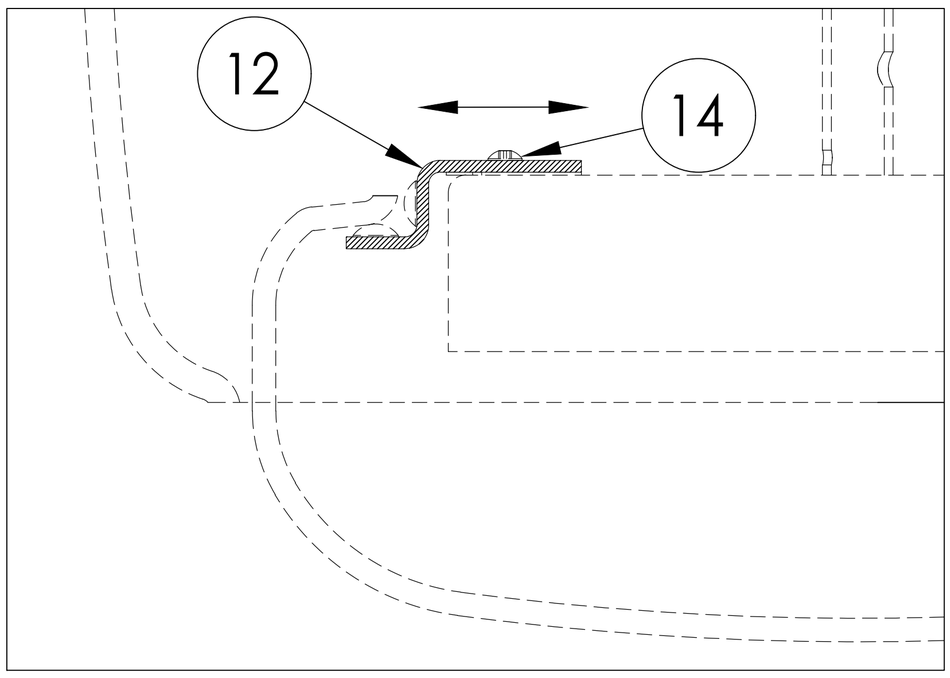
Svitare i componenti (1) per liberare il rosone (2) dalla staffa (3). Fissare (3) a soffitto, con le viti (4) e i tasselli (5). Collegare i cavi di alimentazione di rete (6) ai morsetti (7) .

Unscrew components (1) and remove canopy (2) from the bracket (3), fix the bracket (3) on the ceiling, using screws (4) and dowels (5). Connect network power cables (6) to electric clamps (7).





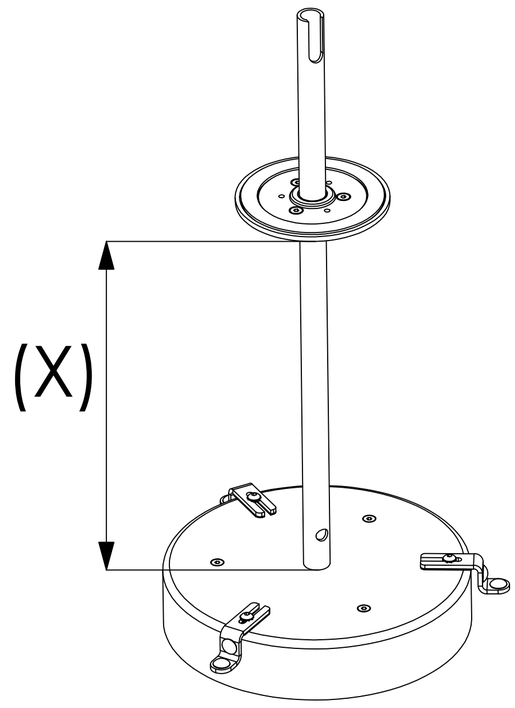


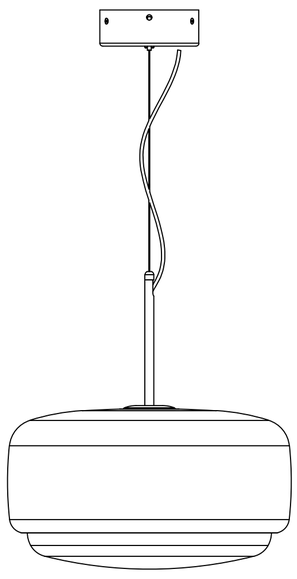


Separare il componente (9) dal componente (10) rimuovendo le viti (11). Allentare le viti (Va), infilare il componente (9) nel tubo (Tb) e bloccarlo alla misura (X) con le 3 viti (Vb) accessibili inclinando il piatto (Pt).
il valore della quota (X) varia a seconda delle versioni: fare riferimento allo schema della pagina successiva.
Montare il vetro inferiore (13): allentare le viti (14), inserire il vetro (13) in appoggio ai componenti (12) -la cui posizione e' regolabile- e riavvitare a fondo le viti (14).

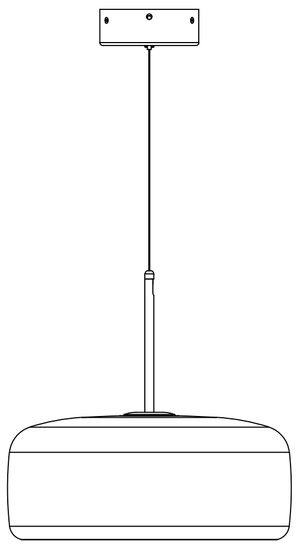
Separate component (9) from component (10) by removing screws (11). Unscrew (but do not remove) screws (Va), insert component (9) on pipe (Tb) and lock at distance (X) using 3 screws (Vb) visible by tilting plate (Pt).
(X) dimension value change depending 4 version: see next page for more details.
Place lower glass (13): unscrew components (14), insert glass (13) and place it on adjustable components (12) and re-screw componets (14).

PAGE 3

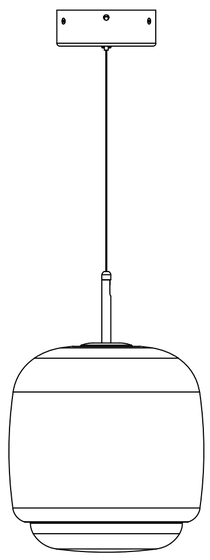




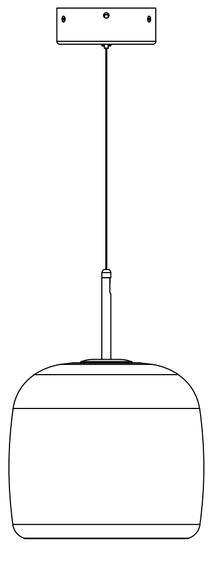
X=100mm (4 INCHES)



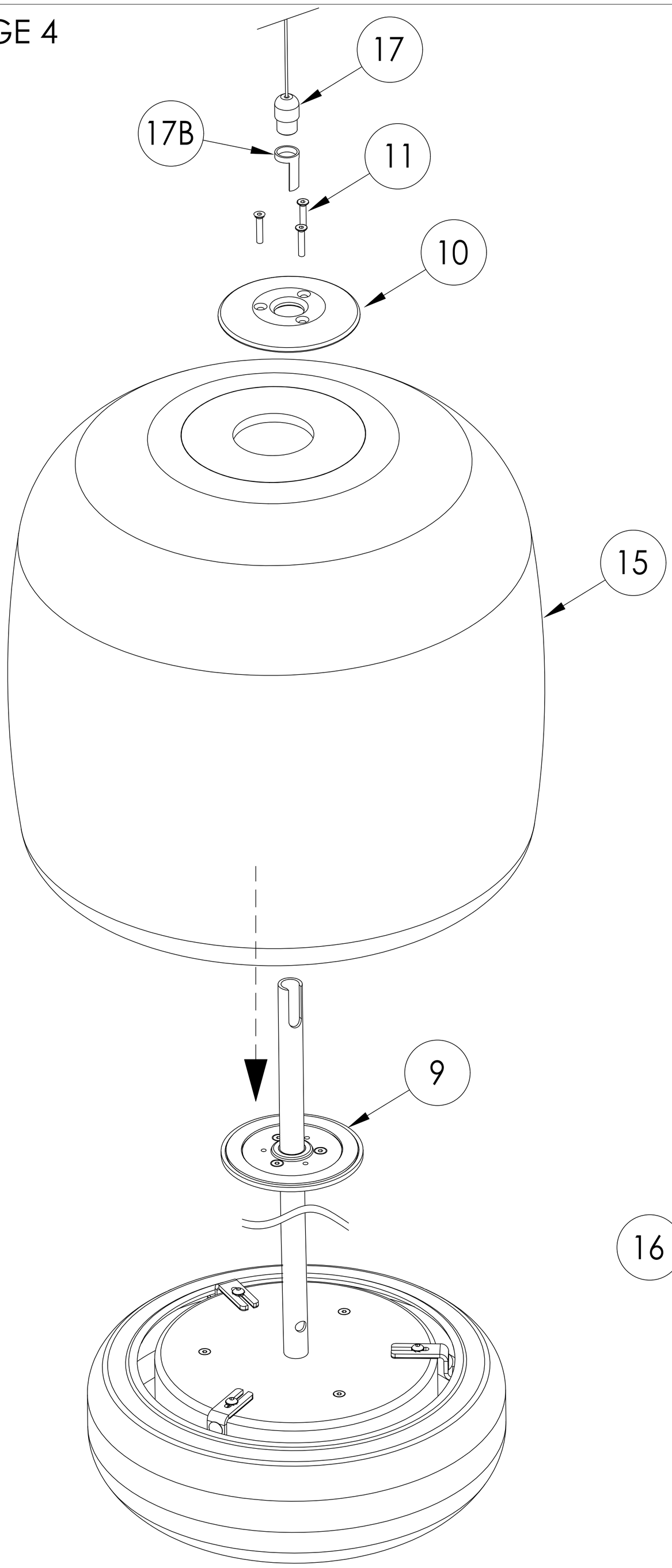
X=90mm (3.5 INCHES)

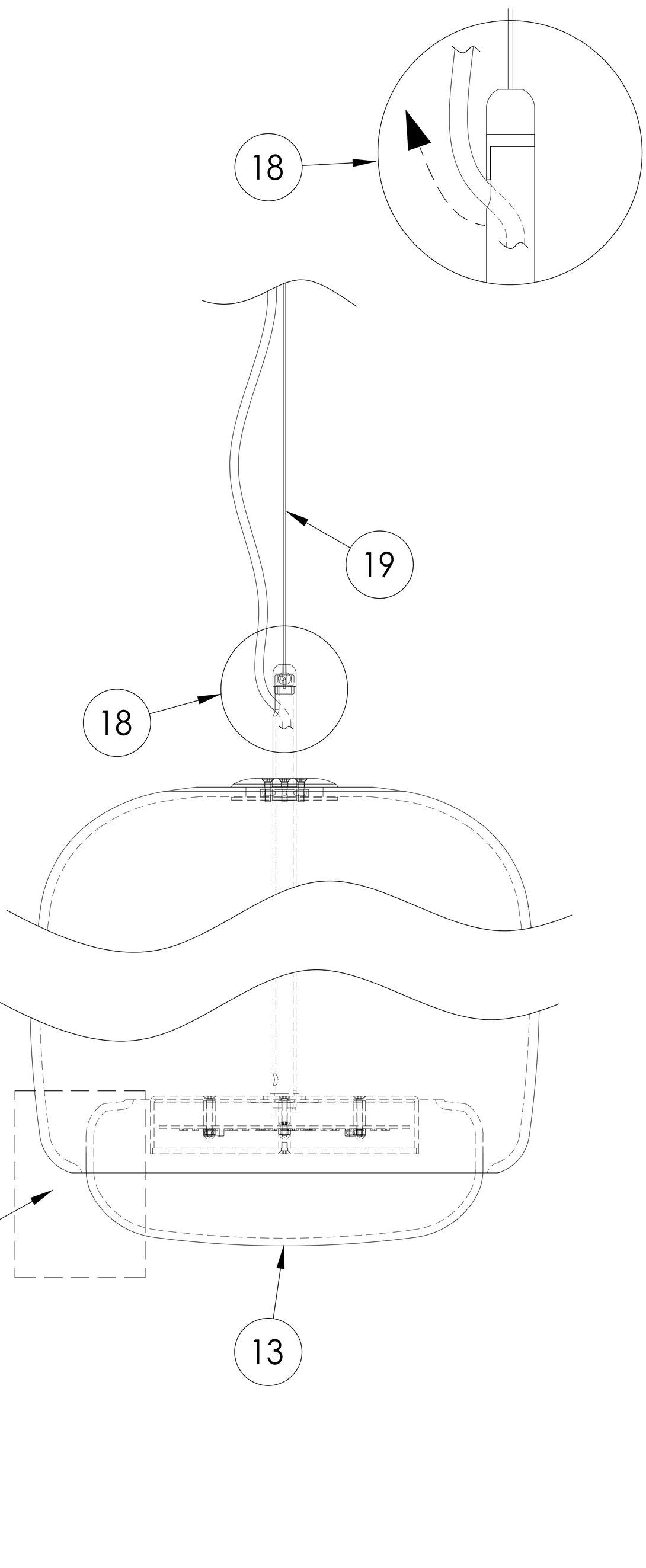


X=185mm (7.2 INCHES)



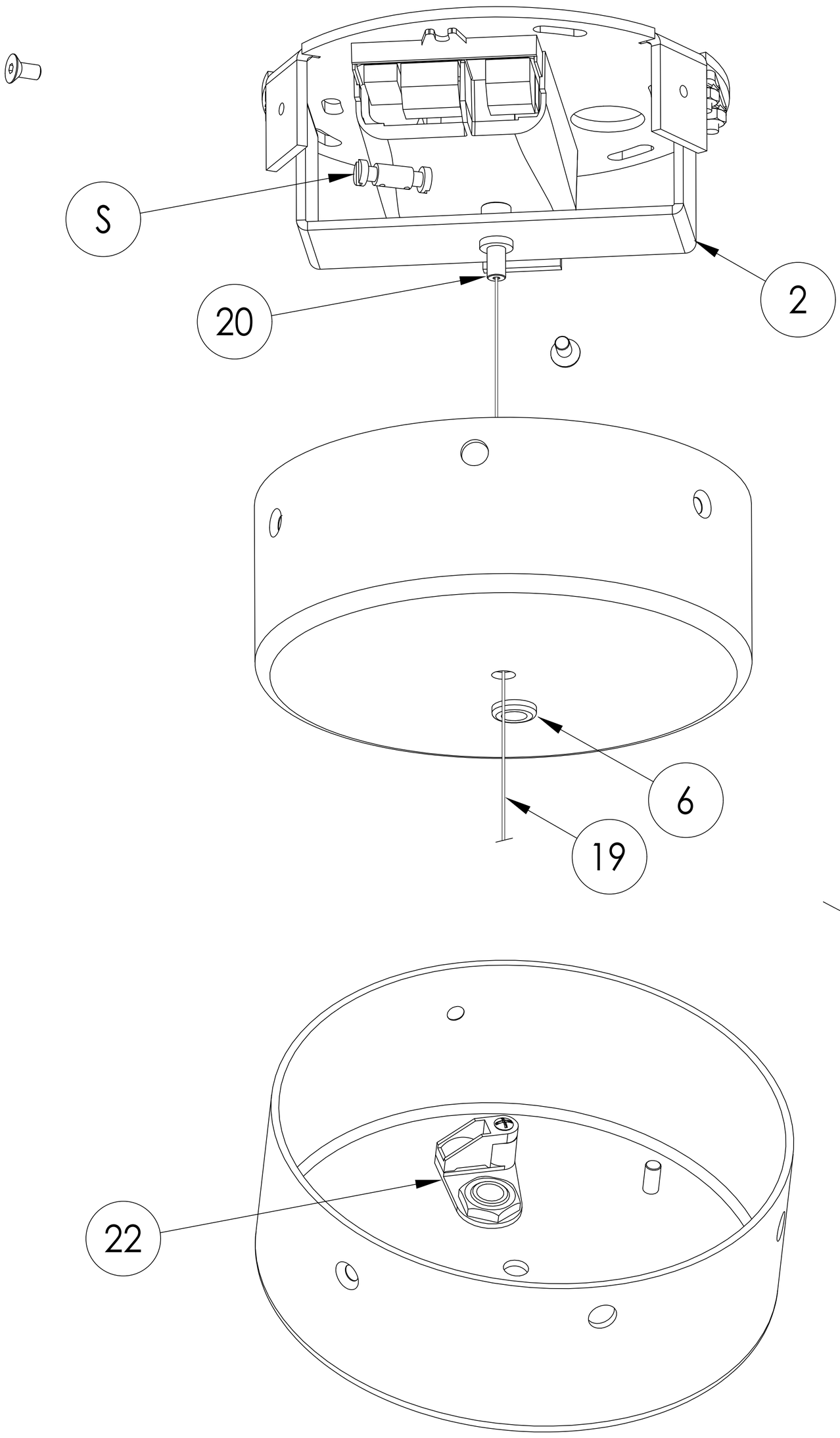
X=160mm (6.3 INCHES)

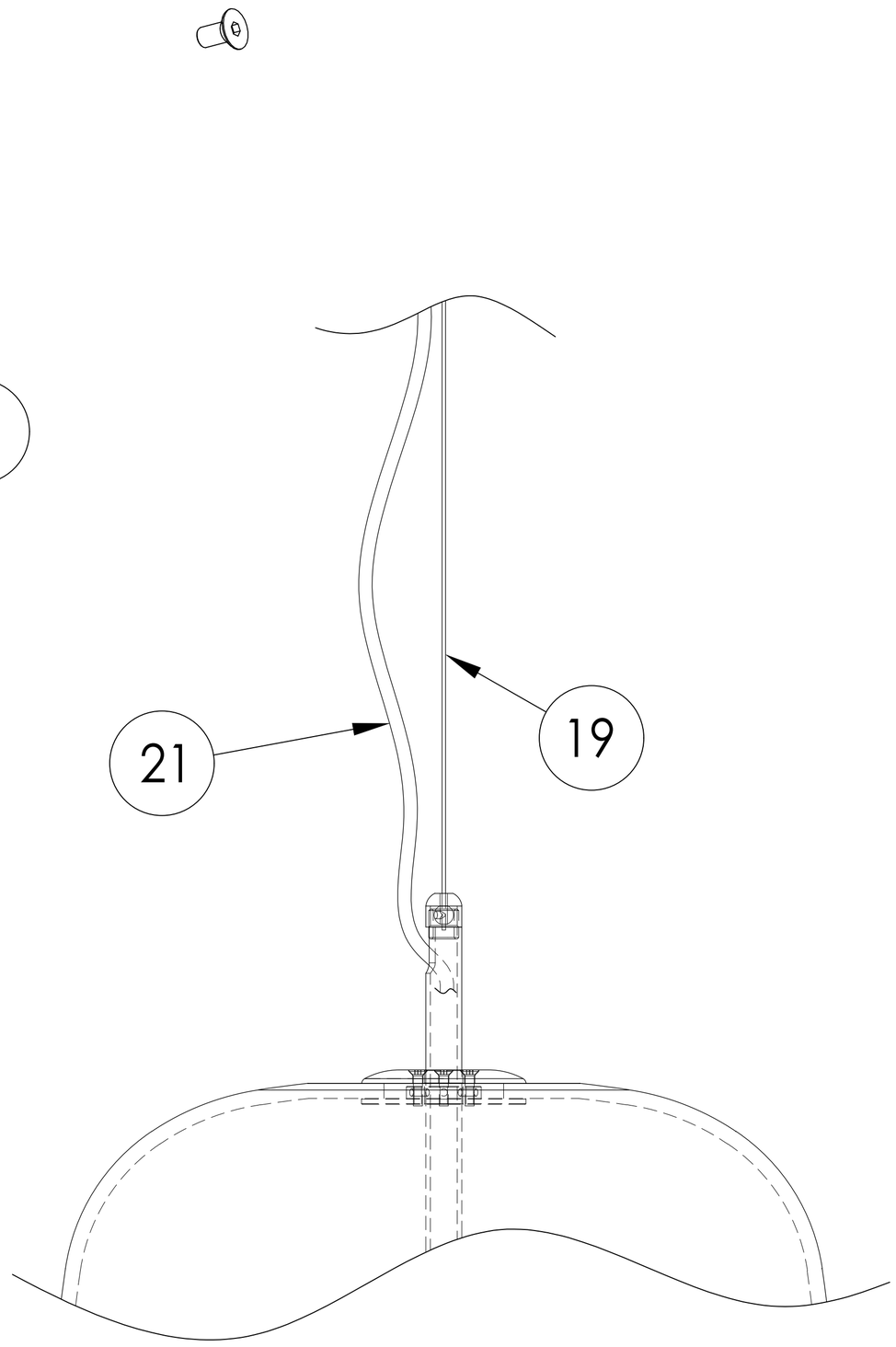




Inserire il vetro superiore (15) portandolo in appoggio al componente (9) verificare che metà del vetro inferiore (13) venga coperta come da dettaglio (16), quindi fermare il vetro superiore (15) montando i componenti (10) e (11).
Montare i componenti (17) e (17B) muovendo il cavo elettrico come mostrato nel dettaglio (18).

Insert upper glass (15) disposing it on component (9), and verify distance between upper and lower glass, it should be as shown on detail (16) -half lower glass visible-. Then mount components (10) and (11) in order to lock upper glass (15).
Mount components (17) and (17B) moving out electric cable as shown on detail (18).

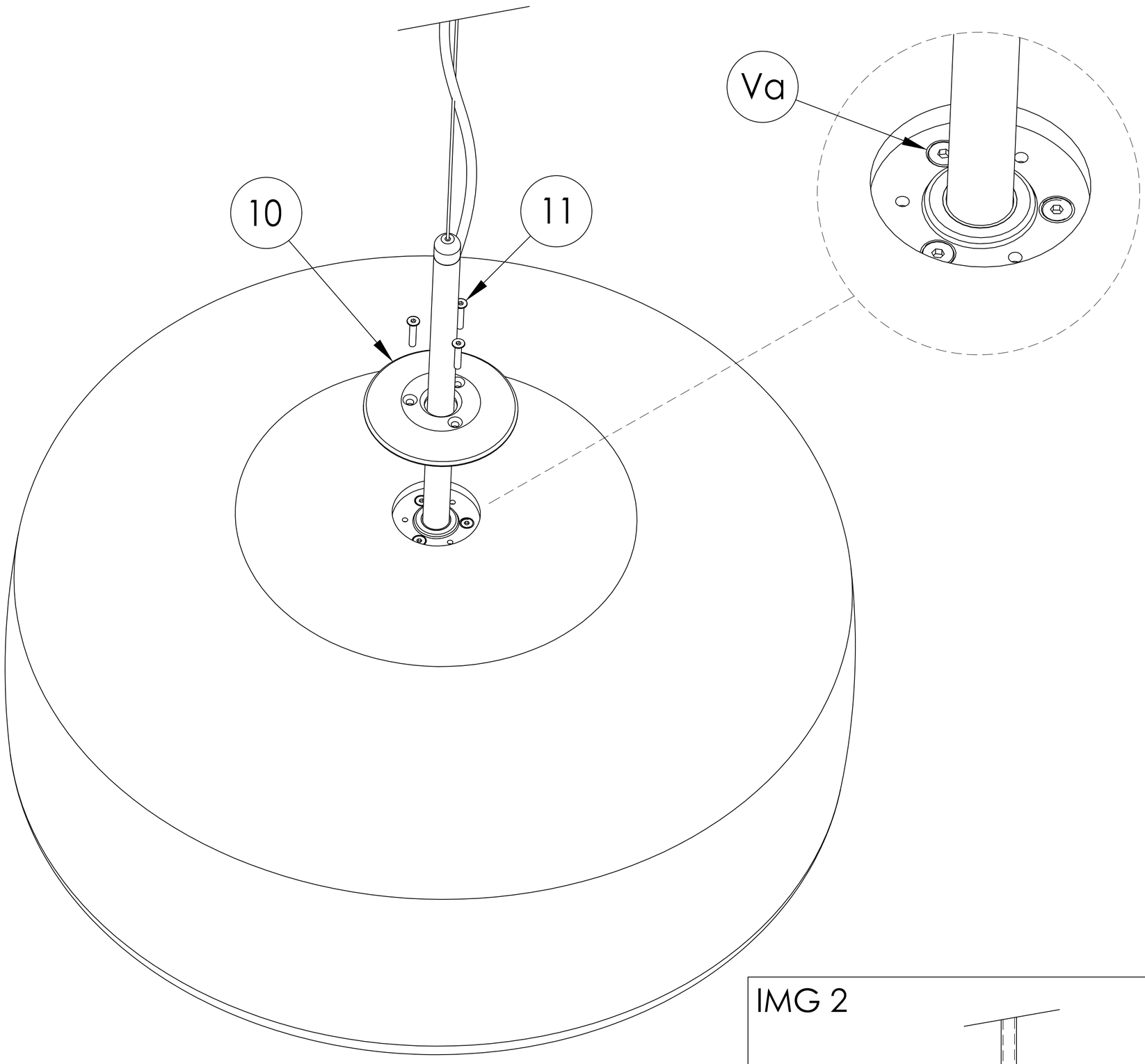




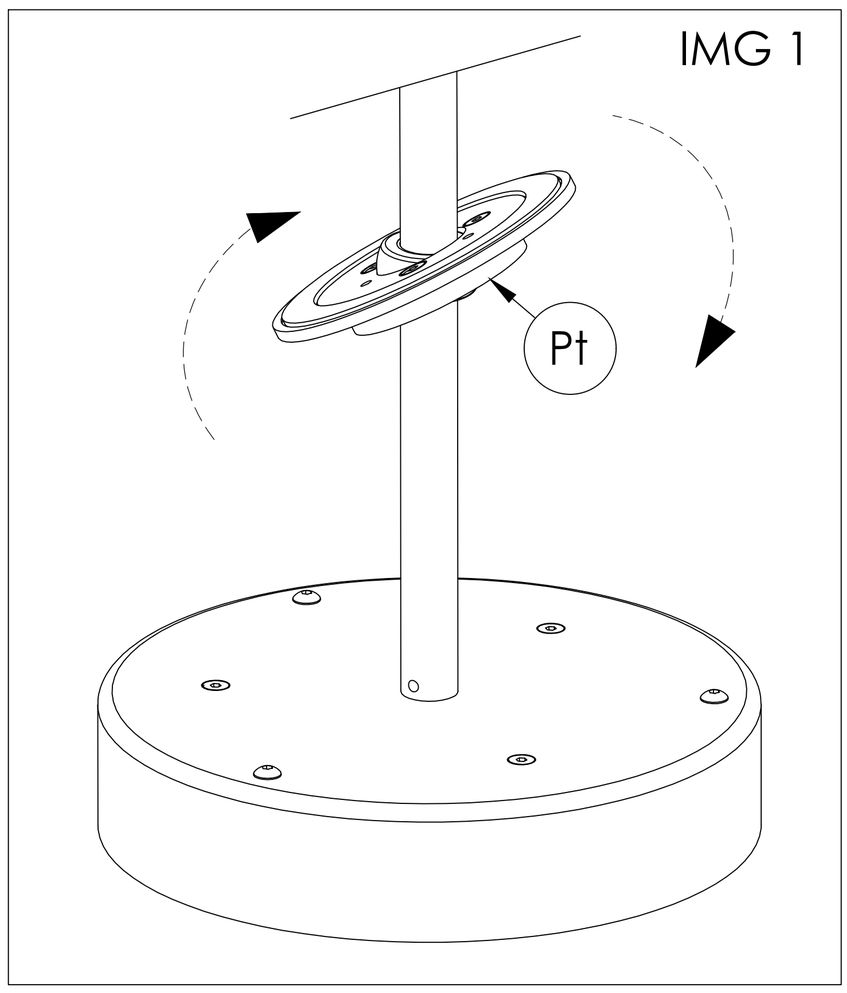
Infilare il cavo d'acciaio (19) nel rosone (2) svitando leggermente l'estremità del componente di sicurezza (20) per permetterne l'ingresso. Regolare la lunghezza desiderata del cavo in acciaio, riavvitare il componente di sicurezza (20), e tagliare l'eventuale eccedenza mantenendo almeno 8cm di cavo extra dal lato interno del rosone (2). Bloccare il cavo in acciaio nel componente di sicurezza (S). Passare il cavo elettrico (21) proveniente dal corpo lampada attraverso il foro (6) regolandone la lunghezza desiderata e tagliare l'eventuale eccedenza. Bloccare il cavo elettrico (21) al bloccacavo (22).

Insert steel cable (19) in the canopy (2) unscrewing safety component (20). Adjust steel cable length and re-screw safety component (20) then cut surplus steel cable keeping at least 8 millimeters (3 inches) on internal side of canopy. Lock safety component (S) on steel rope. Insert electric cable (21) from the metal frame through hole (6) and adjust lenght locking it on clamp (22). Cut surplus if needed.

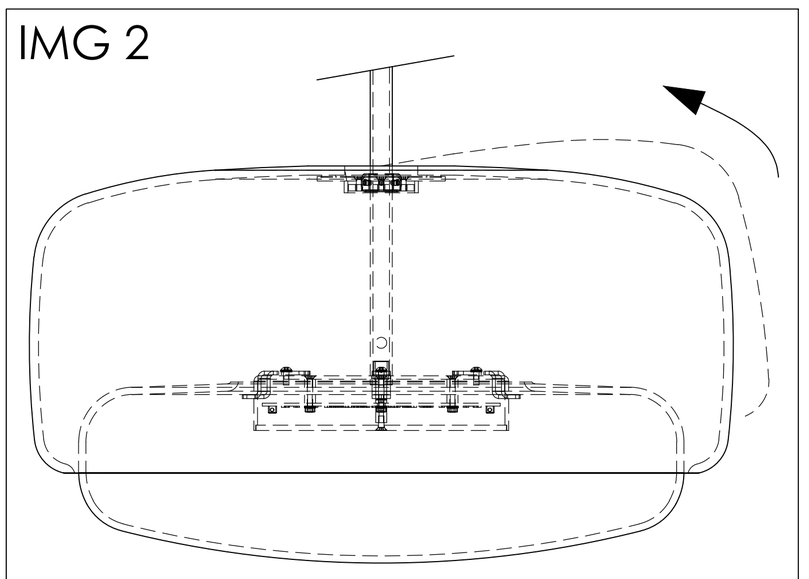
PAGE 6



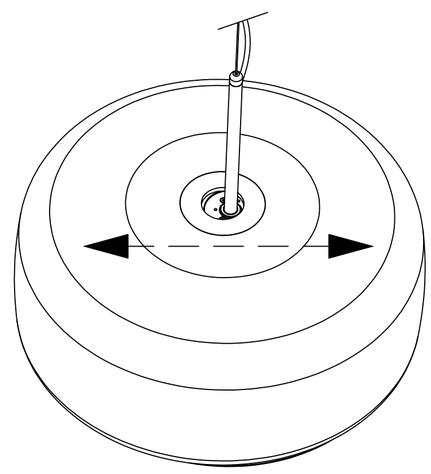
IMG 1



IMG 2

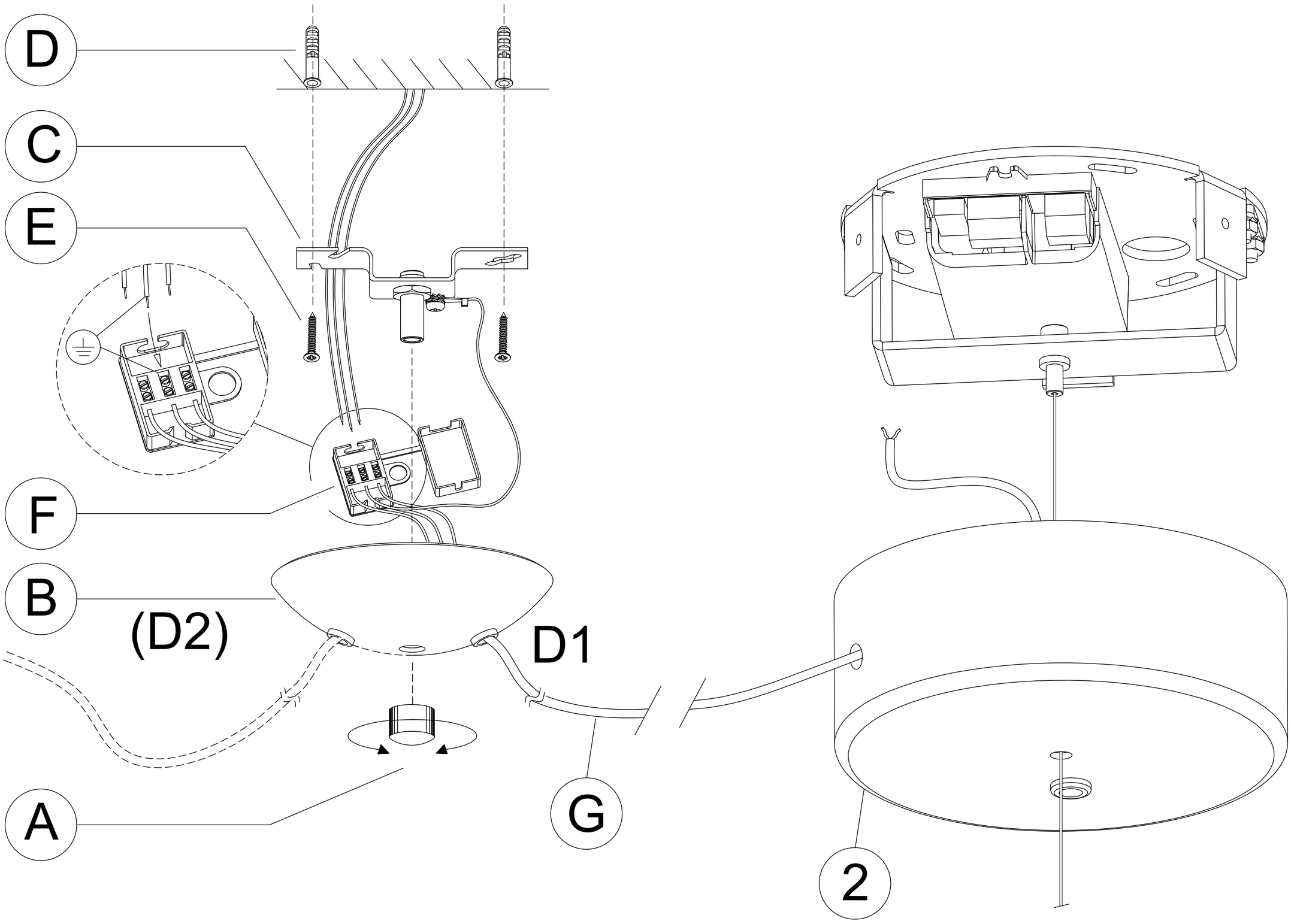


IMG 3



Per bilanciare il vetro, una volta appesa la sospensione, rimuovere le viti (11) e sollevare il componente (10). Allentare LEGGERMENTE le viti (Va). Questo permetterà al piatto (Pt) di muoversi come mostrato in IMG1. Sfruttare il movimento per bilanciare la posizione del vetro come in IMG2. E' inoltre possibile decentrare il vetro come mostrato in IMG3 per completare il bilanciamento. Fissare le viti (Va) e rimontare il componente (10) con le viti (11).

In order to balance upper glass, after pendant installation, remove screws (11) and lift component (10). Unscrew a bit BUT DO NOT REMOVE screws (Va): this allow component (Pt)to move as shown on IMG1. Move (Pt) and decentralize glass as shown on IMG2 and IMG3 until glass is horizontal. Tight screws (Va) and re-mount components (10) and (11).



Istruzioni per le versioni a singolo o doppio decentramento:
Svitare il componente (A) per liberare il rosone (B) dalla staffa di fissaggio (C) a soffitto, fissandola con le viti (D) e i tasselli (E). Collegare i cavi di alimentazione di rete al morsetto (F) facendo attenzione di inserire il cavo giallo/verde al morsetto contrassegnato dal simbolo di terra.
Far passare il cavo di giunzione (G) attraverso il foro laterale del rosone (2).
Procedere quindi all'installazione della lampada seguendo la procedura da pagina 1 a pagina 5.
Ripetere tutte le operazioni per eventuale secondo decentramento.

Single and twice decentralization assembly instructions:
Unscrew components (A) and remove canopy (B) from the bracket (C), fix the bracket (C) on the ceiling, using screws (D) and dowels (E). Connect network power cables (F) to electric clamps (7). Take care to connect ground cable (yellow/green) to corresponding clamp market with electric ground symbol.
Insert connection cable (G) through side hole on canopy (2).
Proceed installing pendant(s) following instructions from page 1 to page 5.